



TELEKOMUNIKAČNÍ VĚSTNÍK

Český telekomunikační úřad

Částka 5

Ročník 2015

Praha 30. dubna 2015

OBSAH:

Oddíl státní správy

B. Informativní část

12. **Sdělení o zveřejnění návrhu opatření obecné povahy, části plánu využití rádiového spektra č. PV-P/7/XX.2015-Y pro kmitočtové pásmo 2700–4200 MHz**
13. **Sdělení o zveřejnění záměru Českého telekomunikačního úřadu udělit přiděl rádiových kmitočtů v kmitočtovém pásmu 880–915 / 925–960 MHz a 1710–1785 / 1805–1880 MHz podle § 20 odst. 5 zákona o elektronických komunikacích**
14. **Oznámení o neplatnosti průkazu zaměstnance č. 1204**

Oddíl právních subjektů

15. **Příloha – Vodafone Czech Republic a.s.
Referenční nabídka – Smlouva o propojení veřejných komunikačních sítí společnosti Vodafone Czech Republic a.s.**
 - aktualizované znění těla smlouvy a příloh smlouvy D, E a H

B. Informativní část

12. **Sdělení o zveřejnění návrhu opatření obecné povahy, části plánu využití rádiového spektra č. PV-P/7/XX.2015-Y pro kmitočtové pásmo 2700–4200 MHz**

Český telekomunikační úřad sděluje, že v souladu s § 130 odst. 1 zákona č. 127/2005 Sb., o elektronických komunikacích a o změně některých souvisejících zákonů (zákon o elektronických komunikacích), a podle čl. 5 odst. 1 Pravidel Českého telekomunikačního úřadu pro vedení konzultací na diskusním místě, zveřejnil dne 23. dubna 2015 na internetové stránce Úřadu v sekci *Diskusní místo* návrh opatření obecné povahy – část plánu využití rádiového spektra č. PV-P/7/XX.2015-Y pro kmitočtové pásmo 2700–4200 MHz.

čj. ČTÚ-12 368/2015-605
odbor mezinárodních vztahů

13. Sdělení o zveřejnění záměru Českého telekomunikačního úřadu udělit přiděl rádiových kmitočtů v kmitočtovém pásmu 880–915 / 925–960 MHz a 1710–1785 / 1805–1880 MHz podle § 20 odst. 5 zákona o elektronických komunikacích

Český telekomunikační úřad sděluje, že v souladu s § 130 odst. 1 zákona č. 127/2005 Sb., o elektronických komunikacích a o změně některých souvisejících zákonů (zákon o elektronických komunikacích), a podle čl. 5 odst. 1 Pravidel Českého telekomunikačního úřadu pro vedení konzultací na diskusním místě zveřejnil dne 30. dubna 2015 k provedení § 20 a § 21 zákona o elektronických komunikacích na internetové stránce Úřadu v sekci *Diskusní místo* záměr udělit přiděl rádiových kmitočtů v kmitočtovém pásmu 880–915 / 925–960 MHz a 1710–1785 / 1805–1880 MHz podle § 20 odst. 5 zákona o elektronických komunikacích.

čj. ČTÚ-24 560/2014-613/VI. vyř.
odbor správy kmitočtového spektra

14. Oznámení o neplatnosti průkazu zaměstnance č. 1204

Český telekomunikační úřad sděluje, že průkaz zaměstnance č. 1204 na jméno Jana Feketová je neplatný. Použití průkazu č. 1204 sdělte Českému telekomunikačnímu úřadu, se sídlem Sokolovská 219, Praha 9, poštovní příhrádka 02, 225 02 Praha 025.

čj. ČTÚ-21 657/2015-604
odbor krizového řízení

Oddíl právních subjektů

**15. Příloha – Vodafone Czech Republic a.s.
Referenční nabídka – Smlouva o propojení veřejných komunikačních sítí společnosti Vodafone Czech Republic a.s.**

- aktualizované znění těla smlouvy a příloh smlouvy D, E a H

(reprodukce přílohy na str. 109–133)

Smlouva o propojení veřejných komunikačních sítí uzavřená mezi společnostmi Vodafone Czech Republic a.s.a společností dne

SMLOUVA O PROPOJENÍ VEŘEJNÝCH KOMUNIKAČNÍCH SÍTÍ

(dále jen "Smlouva")

uzavřená mezi

Vodafone Czech Republic a.s.

se sídlem: Praha 5, Stodůlky, náměstí Junkových 2808/2, PSČ 155 00
zapsaná v OR: u Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 6064
IČ: 25788001
DIČ: CZ25788001
bankovní spojení: The Royal Bank of Scotland N.V., Jungmannova 24,
111 21 Praha 1
č. účtu: 117428/5400
jednající: Balesh Chandra Sharma - předseda představenstva
..... - člen představenstva

(dále jen "Vodafone" nebo „VFCZ“)

a

.....
se sídlem:
zapsaná v OR:
IČ:
DIČ:
bankovní spojení:
.....
Jednající:
.....

(dále jen "....." nebo „.....“)

(dále nazývané též jednotlivě "smluvní strana" nebo společně "smluvní strany")

Smlouva o propojení veřejných komunikačních sítí uzavřená mezi společnostmi Vodafone Czech Republic a.s.a společností dne

Obsah:

Preambule	
Článek 1.	Definice
Článek 2.	Předmět Smlouvy
Článek 3.	Propojovací body ("POI") a propojovací spoje
Článek 4.	Odpovědnost
Článek 5.	Poskytované služby
Článek 6.	Ceny za poskytované služby
Článek 7.	Vyúčtování účastníkům
Článek 8.	Testování a vytvoření propojení
Článek 9.	Číslování
Článek 10.	Důvěrnost
Článek 11.	Škody
Článek 12.	Vyšší moc
Článek 13.	Trvání a ukončení
Článek 14.	Změny Smlouvy a Příloh
Článek 15.	Komunikace
Článek 16.	Spolupráce
Článek 17.	Různé
Článek 18.	Použitelné právo
Článek 19.	Řešení sporů
Článek 20.	Protikorupční doložka
Článek 21.	Závěrečná ustanovení
Článek 22.	Seznam příloh

Smlouva o propojení veřejných komunikačních sítí uzavřená mezi společnostmi Vodafone Czech Republic a.s.a společnostmi dne

Preambule

- A. je oprávněna, což bylo potvrzeno Českým telekomunikačním úřadem osvědčením č.vydaným dne, čj.
- B. Vodafone je oprávněn zajišťovat veřejnou komunikační síť a poskytovat služby elektronických komunikací na území České republiky, což bylo potvrzeno Českým telekomunikačním úřadem osvědčením č. 428/6 vydaným dne 20. ledna 2015, čj. ČTÚ-2 201/2015-631.
- C. Dle shora uvedeného jsou obě smluvní strany oprávněny vzájemně propojovat své veřejné komunikační sítě v České republice, aby zajistily propojení mezi telekomunikačními koncovými zařízeními připojenými k těmto komunikačním sítím.
- D. Smluvní strany jsou si vědomy, že předmět této Smlouvy podléhá ustanovením zákona č. 127/2005 Sb., o elektronických komunikacích, (dále jen „zákon o elektronických komunikacích“) a souvisejícím právním předpisům, jakož i technickým standardům platným v České republice. Smluvní strany si jsou rovněž vědomy, že v případě změny zákona o elektronických komunikacích a/nebo jiných právních předpisů, které jsou smluvní strany povinny za zákona dodržovat, dojde rovněž k příslušné změně práv a povinností stanovených touto Smlouvou tak, aby Smlouva byla v souladu s platnou právní úpravou.
- E. Smluvní strany se rozhodly vybudovat přímé propojení svých veřejných komunikačních sítí a uzavřít tuto Smlouvu.

Článek 1**Definice**

Níže uvedené pojmy mají v této Smlouvě následující význam:

1.01	Číslovací plán	Vyhláška č. 117/2007 Sb., o číslovacích plánech sítí a služeb elektronických komunikací, v platném znění
1.02	GSM	Globální systém pro mobilní komunikační služby (Global System for Mobile Communication Services) definovaný normami ETSI a příslušnými mezinárodními standardy.
1.03	Hovor (volání)	Hovorem (voláním) se pro účely této Smlouvy rozumí spojení uskutečněné prostřednictvím veřejně dostupné telefonní služby, které umožňuje obousměrnou komunikaci v reálném čase.
1.04	Koncový bod sítě	Fyzický bod, ve kterém je účastníkovi poskytován přístup k veřejné komunikační síti; v případě sítí zahrnujících komutaci nebo směrování je tento bod určen specifickou síťovou adresou, která může být spojena s číslem nebo jménem účastníka.
1.05	Mobilní telefonní síť	Síť elektronických komunikací, která pro účely poskytování služeb elektronických komunikací používá jednu nebo více základnových stanic a další systémy k uskutečnění a udržování přímého rádiového spojení s telekomunikačním koncovým zařízením alespoň jedné strany účastníci se poskytování dané služby. Koncový bod mobilní telefonní sítě má v čase se měnící geografickou polohu.
1.06	Opouštěný operátor	Smluvní strana, z jejíž sítě má být přeneseno telefonní číslo účastníka do sítě druhé smluvní strany.
1.07	Oprávnění	Oznámení podnikání v elektronických komunikacích, které v souladu s § 8 odst. 2 zákona o elektronických komunikacích oznamovatele opravňuje k podnikání v elektronických komunikacích.

Smlouva o propojení veřejných komunikačních sítí uzavřená mezi společnostmi Vodafone Czech Republic a.s.a společnostmi dne

1.08	Pevná telefonní síť	Síť elektronických komunikací určená pro poskytování služeb elektronických komunikací, jejíž koncové body mají pevnou, v čase se neměnicí geografickou polohu.
1.09	Privátní síť	Pro účely této Smlouvy se privátní síť rozumí síť elektronických komunikací, kde není poskytována veřejně dostupná služba elektronických komunikací.
1.10	Propojení	Propojením se rozumí fyzické a logické spojení veřejných komunikačních sítí za účelem umožnění komunikace uživatelům jednoho podnikatele s uživateli téhož nebo jiného podnikatele, nebo umožnění přístupu ke službám poskytovaným jiným podnikatelem.
1.11	Propojovací bod (POI)	Fyzicky existující bod, v němž dochází k propojení infrastruktur smluvních stran, ve kterém je technicky specifikováno rozhraní mezi oběma propojenými komunikačními sítěmi a přes který jsou mezi těmito sítěmi poskytovány veřejně dostupné telefonní služby.
1.12	Provozovatel telefonního čísla	Provozovatel pevné nebo mobilní veřejné telefonní sítě, v níž je prostřednictvím příslušného čísla uživateli poskytována v daný okamžik veřejně dostupná telefonní služba.
1.13	Přejímající operátor	Smluvní strana, do jejíž sítě má být přeneseno telefonní číslo od opouštěného operátora v rámci přenositelnosti telefonního čísla.
1.14	Síť	Veřejná telefonní síť provozovaná
1.15	Síť Vodafonu	Veřejná pevná a mobilní telefonní síť provozovaná společností Vodafone.
1.16	Služba elektronických komunikací	Služba obvykle poskytovaná za úplat, která spočívá zcela nebo převážně v přenosu signálů po sítích elektronických komunikací, včetně služeb elektronických komunikací a přenosových služeb v sítích používaných pro rozhlasové a televizní vysílání a v sítích kabelové televize, s výjimkou služeb, které nabízejí obsah prostřednictvím sítí a služeb elektronických komunikací nebo vykonávají redakční dohled nad obsahem přenášeným sítěmi a poskytovanými službami elektronických komunikací; nezahrnuje služby informační společnosti, které nespočívají zcela nebo převážně v přenosu signálů po sítích elektronických komunikací.

Smlouva o propojení veřejných komunikačních sítí uzavřená mezi společnostmi Vodafone Czech Republic a.s.a společnostmi dne

1.17	Telekomunikační koncové zařízení	Technické zařízení, včetně vedení, pro vysílání, přenos, směrování, spojování a příjem informací přenášených prostřednictvím elektrického signálu nebo elektromagnetických vln.
1.18	Účastník	Každý, kdo uzavřel s některou ze smluvních stran smlouvu na poskytování veřejně dostupné telefonní služby.
1.19	Uživatel	Každý, kdo využívá nebo žádá od smluvních stran veřejně dostupnou telefonní službu.
1.20	Veřejná komunikační síť	Pro účely této Smlouvy se veřejná komunikační síť rozumí síť elektronických komunikací, která slouží zcela nebo převážně k poskytování veřejně dostupných služeb elektronických komunikací prostřednictvím pevné či mobilní telefonní sítě.
1.21	Veřejná mobilní služba elektronických komunikací	Veřejně dostupná služba elektronických komunikací poskytovaná prostřednictvím veřejné mobilní telefonní sítě.
1.22	Veřejná telefonní síť	Síť elektronických komunikací, která slouží k poskytování veřejně dostupných telefonních služeb a která umožňuje mezi koncovými body sítě přenos mluvené řeči, jakož i jiných forem komunikace, jako je faksimilní a datový přenos.
1.23	Veřejně dostupná telefonní služba	Veřejně dostupná služba elektronických komunikací umožňující uskutečňování národních a mezinárodních volání a přístup k číslům tísňového volání prostřednictvím jednoho nebo více čísel Číslovacího plánu, jakož i poskytování dalších služeb elektronických komunikací dle zákona o elektronických komunikacích.

Článek 2

Předmět Smlouvy

Smluvní strany se dohodly za účelem poskytování veřejné telefonní služby a dalších služeb elektronických komunikací a výkonů svým účastníkům a uživatelům propojit a udržovat propojení svých veřejných telefonních sítí a poskytovat si vzájemně služby specifikované v Příloze B Smlouvy a podle podmínek Smlouvy.

Článek 3

Propojovací body (POI) a propojovací spoje

- 3.1. Propojení veřejných komunikačních sítí smluvních stran se realizuje výhradně v propojovacích bodech prostřednictvím propojovacích spojů. Propojovací body včetně propojovacích spojů jsou popsány v Příloze A této Smlouvy.
- 3.2. Propojovací body mohou být zřizovány, rozšiřovány, rušeny a přemísťovány a jejich technické specifikace a parametry měněny pouze na základě vzájemné dohody smluvních stran učiněné formou písemných dodatků k této Smlouvě.
- 3.3. Nebude-li oběma smluvními stranami písemně dohodnuto jinak, bude každý propojovací bod sloužit k propojování provozu v obou směrech.
- 3.4. Každá smluvní strana zajistí soulad svých rozhraní používaných v propojovacích bodech s platnými technickými předpisy a normami.
- 3.5. Ustanovení, jimiž se řídí technické vlastnosti jednotlivých typů propojovacích spojů, tj. přenosových rychlostí, kapacity a vlastnictví zařízení, jsou uvedena v Příloze A k této Smlouvě. Smluvní strany vynaloží nejvyšší úsilí pro průběžné doplňování a aktualizaci obsahu Přílohy A na základě zkušeností získaných při praktické realizaci propojení dle této Smlouvy.
- 3.6. Smluvní strany zajistí v nezbytném rozsahu technické a finanční prostředky a personální zdroje k zajištění plně funkčního propojení mezi sítěmi smluvních stran.
- 3.7. Pokud nebude mezi smluvními stranami písemně ujednáno jinak, nebude po žádné smluvní straně požadováno, aby se podílela na jakýchkoli jiných nákladech vynaložených druhou smluvní stranou v souvislosti se zřízením nebo rozšířením propojení podle této Smlouvy, než je stanoveno v této Smlouvě a jejích přílohách.

Článek 4

Odpovědnost

- 4.1 Každá smluvní strana je odpovědná za směrování odchozích hovorů až k propojovacímu bodu a za směrování hovorů přichozích z propojovacího bodu k jejich místu určení, resp. k místu přechodu do veřejné komunikační sítě třetí strany.
- 4.2. Každá ze smluvních stran se zavazuje, že zajistí opravu ve svém propojovacím rozhraní do 12 hodin od okamžiku zjištění závady v případě výpadku více než 50% propojovací kapacity v propojovacím bodě, v ostatních případech zajistí opravu ve svém propojovacím rozhraní do 24 hodin od okamžiku zjištění závady.
- 4.3. Každá smluvní strana je plně odpovědná, v rozsahu a v jakosti požadovaných svou licenci, platnými předpisy a normami a v souladu se závazky podle této Smlouvy za:
- provoz a údržbu své veřejné komunikační sítě a za opravy závad ve své veřejné komunikační síti až k propojovacímu bodu;
 - zajištění služeb požadovaných státem pro vládní, obranné a bezpečnostní účely v zákonem a licencemi stanovených případech;
 - měření, zaznamenávání a ověřování údajů o užívání služeb.
- 4.4. Každá smluvní strana odpovídá za prokázané škody vzniklé druhé smluvní straně v

souvislosti s neplněním závazků dle tohoto článku Smlouvy.

Článek 5

Poskytované služby

- 5.1. Služby poskytované smluvními stranami podle této Smlouvy a podmínky pro jejich poskytování jsou uvedeny v Příloze B Smlouvy. Žádná ze smluvních stran není povinna přenášet volání ke službám, které nejsou sjednány v Příloze B této Smlouvy. Služby budou zřízeny, testovány a uvedeny do provozu v souladu s postupem, časovým harmonogramem a dalšími ustanoveními uvedenými v Příloze A Smlouvy.
- 5.2. Nabídne-li jedna smluvní strana novou službu (nesjednanou touto Smlouvou), jejíž poskytování je technicky realizovatelné, a druhá smluvní strana s využitím této služby souhlasí (včetně cenových podmínek), uzavřou spolu smluvní strany dohodu o zkušebním provozu této služby a zahájí její provoz. Dohoda o zkušebním provozu bude obsahovat zejména cenu za poskytování služby v období tohoto zkušebního provozu, otázky, které nebudou v dohodě o zkušebním provozu služby výslovně upraveny, se řídí touto Smlouvou. Dohodu o zkušebním provozu služby je jménem smluvní strany oprávněna uzavřít, změnit, jakož i ukončit kontaktní osoba k náležitostem smlouvy dle Přílohy E této Smlouvy. Doba trvání dohody o zkušebním provozu služby činí nejvýše tři měsíce ode dne jejího uzavření. Smluvní strany jsou povinny po uzavření dohody o zkušebním provozu služby vyvinout maximální úsilí směřující k uzavření dodatku k této Smlouvě, který by komplexně upravil práva a povinnosti smluvních stran týkajících se poskytování předmětné služby.
- 5.3. Smluvní strany se zavazují poskytovat si služby podle této Smlouvy nepřetržitě, t.j. dvacet čtyři hodin denně, sedm dní v týdnu a všechny dny v roce v předepsaném rozsahu a kvalitě. Tím není dotčeno ustanovení článku 5.06 této Smlouvy.
- 5.4. Každá smluvní strana má právo poskytovat svým účastníkům a uživatelům jakékoliv další služby elektronických komunikací, které nejsou předmětem této Smlouvy a které je smluvní strana oprávněna poskytovat na základě své licence. Tato Smlouva neovlivňuje právo každé smluvní strany zavést nové nebo změnit své stávající služby, jak považuje za vhodné. Nebude-li mezi oběma smluvními stranami výslovně ujednáno jinak, služby nově zavedené kteroukoliv ze smluvních stran nebudou podléhat této Smlouvě.
- 5.5. Každá smluvní strana vynaloží nejvyšší úsilí poskytnout druhé smluvní straně nejméně čtyři (4) týdny před provedením jakékoli změny, která může mít podstatný vliv na stávající služby poskytované podle této Smlouvy, písemné oznámení o jakékoliv změně na své straně. Po takovém oznámení o změně se zavazují smluvní strany jednat o dopadech této změny a o opatřeních, která je potřeba provést v souvislosti s touto změnou, zejména o testovací nebo administrativní činnosti nebo o případném uzavření dodatku k této Smlouvě.
- 5.6. Každá smluvní strana je oprávněna přerušit provoz na své straně propojovacího bodu nebo poskytování služeb dle této Smlouvy, pokud druhá strana závažným způsobem porušila některou povinnost vyplývající jí z této Smlouvy a pokud nenapraví toto porušení do patnácti (15) dnů ode dne doručení písemné výzvy k nápravě od druhé strany. V případě bezprostředního ohrožení života osob, závažného porušení základních povinností

Smlouva o propojení veřejných komunikačních sítí uzavřená mezi společností Vodafone Czech Republic a.s.a společnostmi dne

plynoucích z této smlouvy neodstraněných ani v přiměřené lhůtě dané písemnou výzvou k jejich odstranění, stavu či situace způsobujících narušení integrity sítě, v případě krizových situací (zejména za branné pohotovosti státu, živelních pohrom, epidemií), nebo na základě rozhodnutí státního orgánu ČR je dotčená smluvní strana oprávněna přerušit provoz nebo poskytování služeb okamžitě, o čemž bezodkladně informuje druhou smluvní stranu a Český telekomunikační úřad. Smluvní strana, která provoz či službu přerušila, se zavazuje obnovit pozastavený provoz či službu ihned po pominutí důvodu přerušování.

- 5.7. Smluvní strana, která porušila smluvní povinnost, je povinna řádně uhradit veškeré splatné ceny dle této Smlouvy za služby poskytnuté v období, kdy bylo poskytování některých služeb omezeno nebo pozastaveno, na základě článku 5.06 této Smlouvy.
- 5.8. Ustanovení článku 5.06 a 5.07 neovlivňují právo poškozené smluvní strany, která své povinnosti vyplývající z této Smlouvy neporušila, na náhradu vzniklé škody dle čl. 11 této Smlouvy.
- 5.9. Žádná ze stran neučiní nic, co by mohlo způsobit, že kterékoliv volání určitého typu dle této Smlouvy nebo volání typu, které není předmětem této Smlouvy, bude prezentováno druhé straně jako volání jiného typu (zejména překódování čísel, směrování provozu nebo přidělení čísel telekomunikačním koncovým zařízením).
- 5.10. Tato Smlouva upravuje pouze přímé propojení sítí obou smluvních stran a každá ze smluvních stran je oprávněna poskytovat služby tranzitem prostřednictvím jakékoliv třetí strany provozující veřejnou telefonní síť dle svého uvážení, bez souhlasu druhé smluvní strany a za podmínek, které si s touto třetí stranou smluvně dohodne.

Článek 6

Ceny za poskytované služby

- 6.1. Za služby poskytnuté druhé smluvní straně podle této Smlouvy bude každá smluvní strana účtovat druhé smluvní straně ceny dle Příloh C a C1 Smlouvy. Veškeré ceny jsou v této Smlouvě a v jejích přílohách uváděny bez DPH. Povinná strana se zavazuje uhradit oprávněné straně vyúčtované ceny v českých korunách (Kč) včetně DPH.
- 6.2. Pro účely výpočtu cen za služby podle této Smlouvy jsou smluvní strany povinny měřit provoz v obou směrech pro jednotlivé poskytované služby. Jednotkou měření délky volání je jedna sekunda. Způsob měření provozu a specifikace účtovacích jednotek je uveden v Přílohách C1 a F Smlouvy.
- 6.3. Za hovory, při nichž nedošlo ke spojení s telekomunikačním koncovým zařízením veřejné komunikační sítě (neuskutečněné hovory), nesmí být účtovány ceny dle této Smlouvy žádnou smluvní stranou. V případě přesměrování hovoru je telekomunikačním koncovým zařízením myšleno zařízení, na které je konkrétní hovor přesměrován.
- 6.4. Vyúčtování a placení bude prováděno podle ustanovení Přílohy D Smlouvy.

Článek 7

Vyúčtování účastníkům

- 7.1. Při zpoplatňování služeb svým účastníkům budou smluvní strany pro služby vzájemně poskytované dle této Smlouvy respektovat princip "platí volající strana", s výjimkou případů výslovně uvedených v Příloze B, C a C1 Smlouvy. Každá smluvní strana odpovídá za vyúčtování služeb svým vlastním účastníkům.
- 7.2. Tato Smlouva se nedotýká práva každé ze smluvních stran na stanovení cen za služby pro účastníky její vlastní veřejné komunikační sítě. Ceny stanovené smluvní stranou pro její účastníky nemají žádný vliv na ceny za propojení dle Přílohy C1 Smlouvy, pokud není touto Smlouvou výslovně upraveno jinak.

Článek 8

Testování a vytvoření Propojení

Postupy a harmonogram pro zřízení a testování propojení podle této Smlouvy jsou uvedeny v Příloze A Smlouvy.

Článek 9

Číslování

- 9.1. Národní směrová čísla (NDC), přístupové kódy služeb nebo skupiny služeb (SAC), skupiny účastnických čísel a identifikační čísla operátora OperatorID (OpID), které v souladu se Zákonem a příslušnými oprávněními smluvní strany využívají pro provoz mezi svými sítěmi, jsou uvedeny v Příloze B1.
- 9.2. Nezbytná opatření technického charakteru, jejichž provedení bude potřebné v důsledku změny přidělených čísel některé ze smluvních stran, budou prováděna na základě písemné žádosti příslušné smluvní strany, v termínech písemně dohodnutých zástupci obou smluvních stran
- 9.3. Smluvní strany budou v dobré víře spolupracovat bez zbytečných průtahů na přizpůsobení se jakýmkoli změnám Číslovacího plánu telefonních sítí tak, aby tyto změny nenarušily plnění této Smlouvy.
- 9.4. Každá strana odpovídá za používání a správu čísel (včetně síťových a servisních kódů), která je na základě příslušného rozhodnutí Českého telekomunikačního úřadu (ČTÚ) jakožto oprávněného orgánu státní správy oprávněna využívat nebo která skutečně využívá bez tohoto oprávnění poté, co byla do její sítě přenesena v rámci služby Přenositelnost čísel v telefonních sítích. Každá smluvní strana zajistí, aby veškerá tato čísla byla používána v souladu s Číslovacím plánem.

Článek 10

Důvěrnost

- 10.1. Smluvní strany souhlasí, že všechny součásti obsahu této Smlouvy, jakož i informace, které si sdělily v průběhu vyjednávání této Smlouvy, budou považovat za důvěrné a že žádné informace související s touto Smlouvou nebudou zpřístupněny třetím stranám bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany, kromě případů vyplývajících z právních předpisů a kromě informací poskytnutých v nezbytně nutném rozsahu třetím stranám za účelem uskutečňování plnění dle této Smlouvy (např. dodavatel, banka, pojišťovna), za účelem auditu, či za účelem poskytnutí právní pomoci, případně za účelem rozhodnutí sporu z této Smlouvy. Smluvní strana, která informace v souladu s touto Smlouvou zpřístupňuje, je povinna zajistit, aby třetí strany, kterým byly důvěrné informace v souladu s touto Smlouvou zpřístupněny, byly písemně zavázány (např. Smlouvou o ochraně obchodního tajemství) dodržovat ohledně takto získaných informací povinnosti uvedené v tomto článku.
- 10.2. Platí, že bez předchozího písemného souhlasu může smluvní strana dát obsah a informace k dispozici rovněž svým zaměstnancům v rozsahu přiměřeně nezbytném k plnění povinností smluvní strany podle této Smlouvy s tím, že takové zaměstnance zaváže plněním ustanovení tohoto článku.
- 10.3. Informace nebudou pokládány za důvěrné pro účely této Smlouvy, jestliže tyto informace:
- a) již byly nebo vstoupily ve všeobecnou známost jinak než porušením tohoto článku 10; nebo
 - b) byly přijímající smluvní straně známy ještě před jejich zpřístupněním zpřístupňující smluvní stranou; nebo
 - c) jsou zpřístupněny přijímající smluvní straně bez omezení třetí stranou, která má plné právo na jejich zpřístupnění.
- 10.4. Smluvní strany se dohodly, že budou s důvěrnými informacemi podle tohoto článku nakládat jako s vlastním obchodním tajemstvím.
- 10.5. Závazek zachování důvěrnosti informací jsou smluvní strany povinny zachovávat po dobu trvání této Smlouvy a zároveň i po ukončení účinnosti této Smlouvy, a to po dobu, po kterou nebudou tyto informace veřejně známy.
- 10.6. Smluvní strana, jež tuto povinnost porušila, je povinna zaplatit druhé smluvní straně smluvní pokutu ve výši 1 000 000,- Kč za každé porušení.
- 10.7. Smluvní strany prohlašují, že jsou si vědomy svých povinností při ochraně osobních údajů a dat uživatelů podle zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a dle zákona o elektronických komunikacích.

Článek 11

Škody

- 11.1. Způsobí-li jedna smluvní strana druhé smluvní straně jakoukoliv škodu v souvislosti s plněním poskytovaným dle této Smlouvy, bude tato strana odpovědná za náhradu škody

Smlouva o propojení veřejných komunikačních sítí uzavřená mezi společnostmi Vodafone Czech Republic a.s.a společností dne

v souladu s obecně platnými právními předpisy.

- 11.2. Každá smluvní strana bude odpovědná za škody způsobené svým vlastním účastníkům nebo uživatelům. Žádná smluvní strana neponese odpovědnost za nároky vznesené účastníky nebo uživateli druhé smluvní strany.
- 11.3. Pro vyloučení jakýchkoli pochybností platí, že celkový rozsah náhrady škody uplatňovaný jednou smluvní stranou vůči druhé smluvní straně může zahrnovat náhrady škody uhrazené touto smluvní stranou svým uživatelům pouze do výše stanovené obecně závaznými právními předpisy.
- 11.04 V případech, ve kterých je ze Smlouvy uplatňována smluvní pokuta, bude strana, která svým jednáním způsobila druhé straně škodu, odpovědná nahradit druhé smluvní straně takto stanovenou smluvní pokutu a nahradit škodu, přičemž tato náhrada škody bude hrazena pouze ve výši, o níž způsobená škoda převyšuje uhrazenou smluvní pokutu.

Článek 12

Vyšší moc

- 12.01 V případě, že jedné ze smluvních stran je bráněno v plnění převzatých závazků vyplývajících z této Smlouvy událostmi způsobenými vyšší mocí, je tato smluvní strana zbavena povinností vyplývajících z této Smlouvy a druhá smluvní strana z adekvátního protiplnění, avšak pouze v takovém rozsahu v jakém je nemožnost plnění ovlivněna těmito událostmi.
- 12.02 Strana, která se při plnění této Smlouvy odvolává na vyšší moc, je povinna bez zbytečného odkladu druhou smluvní stranu o vzniku vyšší moci písemně uvědomit a provést veškerá možná opatření, aby překážky, způsobené vyšší mocí, byly odstraněny v co nejkratší době tak, aby tato Smlouva mohla být náležitě plněna.

Článek 13

Trvání a ukončení

- 13.1. Tato Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu statutárních orgánů nebo oprávněných zástupců obou smluvních stran a uzavírá se na dobu neurčitou. Smluvní strany se zavazují poskytovat si vzájemně služby dle této Smlouvy po jejím uzavření a po uvedení fyzického propojení do provozu, tj. po jeho úspěšném otestování, oboustranně stvrzeném podpisem příslušných protokolů.
- 13.2. Každá ze smluvních stran je oprávněna vypovědět tuto Smlouvu doporučeným dopisem adresovaným druhé smluvní straně s výpovědní lhůtou šest (6) měsíců. Výpovědní lhůta počíná běžet prvním dnem měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé smluvní straně.
- 13.3. Smlouva může být ukončena také:

Smlouva o propojení veřejných komunikačních sítí uzavřená mezi společností Vodafone Czech Republic a.s.a společnostmi dne

- (a) vzájemnou dohodou smluvních stran; nebo
 - (b) odstoupením kterékoliv ze smluvních stran s okamžitou účinností ke dni doručení oznámení o odstoupení druhé smluvní straně, pokud druhá smluvní strana závažně poruší Smlouvu a nenapraví takové porušení do patnácti dnů (15) od obdržení písemné výzvy k nápravě od druhé smluvní strany. V případě ukončení z těchto důvodů ponese porušující smluvní strana odpovědnost za škody vůči druhé smluvní straně podle ustanovení článku 11 této Smlouvy; nebo
 - (c) odstoupením kterékoliv ze smluvních stran s okamžitou účinností ke dni doručení oznámení o odstoupení druhé smluvní straně, jestliže je druhá smluvní strana v insolvenci nebo druhá smluvní strana bude nejméně dvě po sobě následující období v prodlení s platbami dle této Smlouvy; nebo
 - (d) odstoupením kterékoliv ze smluvních stran s okamžitou účinností ke dni doručení oznámení o odstoupení druhé smluvní straně v případě, že se propojení stalo objektivně technicky nerealizovatelným;
- 13.4. Účinnost této Smlouvy končí také dnem, ke kterému ztratí některá ze smluvních stran oprávnění k podnikání potřebné k plnění této Smlouvy a/nebo ke dni, ke kterému ztratí způsobilost k podnikání potřebnému k plnění této Smlouvy dle zákona o elektronických komunikacích.
- 13.5. Ukončením účinnosti této Smlouvy nezaniká povinnost smluvních stran plnit smluvní závazky existující v okamžiku jejího ukončení. Před ukončením účinnosti této Smlouvy nebo po ukončení účinnosti této Smlouvy v případě jednostranného odstoupení od Smlouvy a ukončení účinnosti Smlouvy dle čl. 13.4 Smlouvy provedou smluvní strany vzájemné vypořádání práv a závazků z této Smlouvy.

Článek 14

Změny Smlouvy a Přílohy

- 14.1. Veškeré změny a doplňky této Smlouvy a jejích příloh, které vyplynou z dohody smluvních stran, kromě Přílohy E a B1 Smlouvy, musí být provedeny písemnými číslovanými dodatky, které budou podepsány oprávněnými zástupci obou smluvních stran.
- 14.2. Za společnost Vodafone jsou oprávněni podepisovat:
- dodatky týkající se změn, popř. doplňování Smlouvy a Přílohy C a C1 Smlouvy společně kteříkoliv dva členové představenstva nebo osoby zmocněné představenstvem na základě plné moci nebo podpisových pravidel Vodafonu;
 - dodatky týkající se změn, popř. doplňování Příloh A, A1, A2, B, D a F Smlouvy kteříkoliv dva členové představenstva nebo osoby zmocněné představenstvem na základě plné moci nebo podpisových pravidel Vodafonu.
- 14.3. Za společnost..... jsou oprávněni podepisovat veškeré dodatky týkající se změn, popř. doplňování Smlouvy společně kteříkoliv dva členové představenstva nebo osoby zmocněné představenstvem na základě plné moci nebo podpisových pravidel

Smlouva o propojení veřejných komunikačních sítí uzavřená mezi společnostmi Vodafone Czech Republic a.s.a společnostmi dne

společnosti

- 14.4. Každá ze smluvních stran je oprávněna měnit Přílohy B1 a E Smlouvy ohledně své strany písemným sdělením této skutečnosti druhé smluvní straně. Za Vodafone jsou sdělení oprávněni podepisovat kteříkoliv dva členové představenstva nebo osoby zmocněné představenstvem na základě plné moci nebo podpisových pravidel Vodafonu, za společně kteříkoliv dva členové představenstva nebo osoby zmocněné představenstvem na základě plné moci nebo podpisových pravidel Toto sdělení se stane okamžikem doručení druhé smluvní straně nedílnou součástí Přílohy B1 nebo E Smlouvy.
- 14.5. Při sjednávání dodatků k této Smlouvě jsou smluvní strany povinny reagovat v přiměřené lhůtě protinávrhem či sdělením souhlasu se zasláným návrhem, v každém případě však budou reagovat ve lhůtě 30 kalendářních dnů od doručení příslušného návrhu nebo protinávrhu.

Článek 15

Komunikace

- 15.1. Písemná oznámení, informace a sdělení požadovaná touto Smlouvou budou vyhotovena v českém jazyce a budou zaslána doporučenou poštou nebo faxem nebo elektronickou poštou na adresy a kontaktní osoby uvedené v Příloze E Smlouvy.
- 15.2. Elektronickou poštou či faxem lze komunikovat veškerá sdělení s výjimkou případů, kdy tato Smlouva výslovně stanoví jinak.
- 15.3. Sdělení učiněné faxem bude považováno za přijaté poté, kdy příslušný systém, použitý k přenosu, vytvoří potvrzení o jeho úspěšném odeslání. Sdělení elektronickou poštou bude považováno za přijaté poté, kdy příslušný systém, použitý k přenosu, vytvoří potvrzení o úspěšném odeslání nebo doručení zprávy. Elektronicky či faxem zaslání sdělení je odesílající smluvní strana povinna na žádost druhé smluvní strany potvrdit doporučenou poštou.

Článek 16

Spolupráce

- 16.1. V souvislosti s plněním ustanovení této Smlouvy budou smluvní strany spolupracovat a budou si průběžně a v nezbytném rozsahu vyměňovat veškeré potřebné technické informace.
- 16.2. Smluvní strany se budou zejména

Smlouva o propojení veřejných komunikačních sítí uzavřená mezi společnostmi Vodafone Czech Republic a.s.a společností dne

- neprodleně navzájem informovat o všech podstatných závadách na svých zařízeních nebo svých veřejných komunikačních sítích;
- navzájem písemně informovat s dostatečným předstihem o podstatných plánovaných změnách na svých telekomunikačních koncových zařízeních nebo svých veřejných komunikačních sítích,

a to do té míry, do jaké je možno tyto informace rozumně pokládat za podstatné pro bezproblémové plnění této Smlouvy.

- 16.3. Každá ze smluvních stran se zdrží jakékoliv činnosti, která může způsobit poškození veřejné komunikační sítě druhé smluvní strany.
- 16.4. Smluvní strany zajistí plnění této Smlouvy tak, aby nebylo ohroženo zdraví a bezpečnost osob. Každá smluvní strana bude odpovědná za bezpečnost provozu zařízení použitého v její veřejné komunikační síti až do propojovacího bodu.
- 16.5. Smluvní strany se zavazují, že při činnostech prováděných podle této Smlouvy nebo případně podle dalších smluv, uzavřených na jejím základě a vyžadujících vstup zaměstnanců jedné smluvní strany („první smluvní strana“) do objektů druhé smluvní strany („druhá smluvní strana“), budou dodržovány normy a pravidla, stanovené druhou smluvní stranou ke vstupu do jejích objektů, k ochraně jejího majetku a pro vnášení a vynášení vlastních věcí do objektů a z objektů druhé smluvní strany, se kterými zaměstnanec nebo vstupující zástupce první strany seznámila. Smluvní strana nesmí zasahovat do zařízení, kabelů a rozvodů druhé smluvní strany, a to ani v průběhu výstavby, s výjimkou případů, kdy k tomu byl udělen písemný souhlas druhou stranou.

Článek 17

Různé

17.1. Nástupci a postupníci

Tato Smlouva a práva a povinnosti v ní vymezené jsou závazné pro obě smluvní strany a jejich právní nástupce. Veškerá práva a povinnosti vyplývající z této Smlouvy může jedna smluvní strana převést na třetí stranu pouze s předchozím písemným souhlasem druhé smluvní strany.

17.2. Oddělitelnost

Stane-li se libovolná část této Smlouvy neplatnou, nebude tím ovlivněna platnost ostatních ustanovení této Smlouvy. Bude-li to v daném případě vhodné a účelné, smluvní strany se pokusí nahradit příslušnou neplatnou část Smlouvy novým odpovídajícím zněním.

17.3. Právo duševního vlastnictví

Ustanoveními této Smlouvy nejsou dotčena práva smluvních stran k duševnímu vlastnictví a tato Smlouva neopravňuje žádnou ze smluvních stran k výkonu práv z duševního vlastnictví druhé smluvní strany.

Článek 18

Použitelné právo

Tato Smlouva a všechny právní vztahy s ní související se řídí a budou vykládány v souladu s právním řádem České republiky s vyloučením kolizních norem. Práva a povinnosti, vyplývající z této Smlouvy, se v ostatním řídí zejména příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník a platnými právními předpisy upravujícími oblast telekomunikací, tedy především zákonem o elektronických komunikacích.

Článek 19

Řešení sporů

Smluvní strany vynaloží nejvyšší úsilí vyřešit veškeré spory vzniklé z této Smlouvy a v souvislosti s ní vzájemnou dohodou bez zbytečných průtahů. Jestliže smluvní strany touto cestou do 30 dnů ode dne, kdy některá ze stran vyzvala druhou stranu ke smírnému řešení sporu, nedospějí k dohodě o vyřešení sporu, je kterákoliv ze smluvních stran oprávněna předložit spor k rozhodnutí Českému telekomunikačnímu úřadu. Uvedené neplatí, hrozí-li prekluze nebo promlčení některého z práv. Není-li Český telekomunikační úřad příslušný k rozhodování sporu, může kterákoliv ze stran předložit spor k rozhodnutí příslušnému soudu.

Článek 20

Protikorupční doložka

20.1. Dodržování příslušných právních předpisů týkajících se úplatkářství a korupce je pro Vodafone záležitostí mimořádného významu. Každá ze smluvních stran se zavazuje, že:

20.1.1. bude dodržovat zákon č. 418/2011 Sb., o trestní odpovědnosti právnických osob a řízení proti nim a také jednat v souladu s níže uvedenými platnými právními předpisy týkajícími se úplatkářství a korupce (i když jinak nemusí těmto právním předpisům podléhat):

20.1.1.1. *britský protikorupční zákon z roku 2010 (UK Bribery Act 2010)*

20.1.1.2. *americký protikorupční zákon (US Foreign Corrupt Practices Act)*

20.1.2. neučiní ani neopomene učinit nic, co by pravděpodobně zapříčinilo, že druhá smluvní strana poruší některý z výše uvedených právních předpisů;

Smlouva o propojení veřejných komunikačních sítí uzavřená mezi společností Vodafone Czech Republic a.s.a společností dne

- 20.1.3. nedá, neslíbí, neobdrží ani nebude žádat žádné úplatky (finanční nebo formou jiné výhody), včetně ve vztahu k veřejným osobám;
- 20.1.4. bude mít účinný protikorupční program navržený tak, aby byly dodržovány právní předpisy podle tohoto článku, včetně sledování jeho plnění a odhalování porušování; a
- 20.1.5. poskytne druhé smluvní straně na její žádost a její náklady přiměřenou součinnost za účelem splnění povinností souvisejících s protikorupčními právními předpisy uvedenými v bodě (a).
- 20.2. NR partner neprodleně oznámí společnosti Vodafone jakékoliv obvinění z podvodu, úplatkářství nebo korupce či jiné nezákonné praktiky vznesené proti NR partnerovi v rámci soudního, nebo správního řízení nebo vyšetřování zahájeného v souvislosti s takovým obviněním, a to kdykoliv během doby účinnosti této smlouvy.

Článek 21

Závěrečná ustanovení

- 21.1. Tato Smlouva byla vyhotovena v šesti stejnopisech v českém jazyce (Příloha A2 Smlouvy v jazyce anglickém) s platností originálu, z nichž dvě vyhotovení obdrží každá smluvní strana a dvě vyhotovení Český telekomunikační úřad.
- 21.2. V případě rozporů mezi zněním této Smlouvy a zněním její přílohy je rozhodující znění a úprava stanovená ve Smlouvě.

Článek 22

Seznam příloh

Nedílnou součástí této Smlouvy tvoří následující přílohy:

Příloha A	Popis propojovacího bodu, technické vlastnosti, testování a časový harmonogram poskytování propojovací kapacity
Příloha A1	Popis propojovacích bodů a způsobu propojení obou sítí
Příloha A2	Testování funkčnosti signalizace č. 7 při propojování sítí
Příloha B	Poskytované služby
Příloha B1	Čísla přidělená smluvním stranám dle rozhodnutí ČTÚ
Příloha C	Ceny za poskytované služby
Příloha C1	Konkrétní výše cen za poskytované služby
Příloha D	Vyúčtování a placení
Příloha E	Adresy a kontaktní osoby
Příloha F	Údaje o vzájemném provozu
Příloha G	Smluvní pokuty
Příloha H	Bankovní záruka

Smlouva o propojení veřejných komunikačních sítí uzavřená mezi společnostmi Vodafone Czech Republic a.s.a společností dne

Příloha I Přenositelnost čísla
Příloha J Odhalování a eliminace podvodného jednání

V Praze dne [redacted]

V dne [redacted]

Vodafone Czech Republic a. s.

.....

Balesh Chandra Sharma
předseda představenstva

.....

.....

člen představenstva

.....

.....

VYÚČTOVÁNÍ A PLACENÍ

1. Úvod

- 1.1 Tato Příloha popisuje shromažďování údajů, postup vyúčtování, spory týkající se vyúčtování a placení cen za telekomunikační služby, které si smluvní strany vzájemně poskytují podle této Smlouvy.

2. Proces shromažďování účtovacích údajů a výpočtu cen

- 2.1 Proces shromažďování údajů (měření, záznam, ověřování) a výpočet cen za poskytované služby realizuje každá smluvní strana na své náklady. Jednotky měření pro výpočet ceny musí být v souladu s jednotkami specifikovanými v Příloze C1.
- 2.2 Každá smluvní strana je odpovědná za včasné shromáždění údajů pro vyúčtování svých služeb a za vystavení daňových dokladů.
- 2.3 Pokud některá ze stran neshromáždí v řádném termínu údaje potřebné pro vyúčtování svých služeb, bude povinna vystavit daňový doklad za poskytnuté služby na základě údajů předaných druhou smluvní stranou, přičemž platí presumpce správnosti takto předaných údajů (tj. nemůže být vznesena námitka ohledně správnosti předaných údajů). Pokud některá ze stran opakovaně (nejméně 3 x za posledních 6 měsíců) nezajistí údaje potřebné pro vyúčtování svých služeb, je druhá smluvní strana oprávněna každé další předání údajů pro vyúčtování služeb zpoplatnit částkou ve výši 75.000,- Kč (bez DPH).

3. Postup vyúčtování

- 3.1 Účtovacím obdobím pro vzájemně poskytované a účtované služby a výkony, je kalendářní měsíc. V rámci kalendářního měsíce budou shromažďována data a vyúčtovány ceny za vzájemně poskytované služby a výkony počínaje prvním dnem příslušného kalendářního měsíce od 0:00:00 hodin do posledního dne příslušného měsíce do 23:59:59 hodin. Volání, poskytované bez přerušení v období přechodu do dalšího účtovacího období, budou vyúčtovány v období, ve kterém začaly a to po dobu jejich trvání do 29 minut a 59 sekund. Další pokračování těchto volání bude vyúčtováno v následujícím období, ve kterém se toto pokračování volání uskutečnilo. Paušální cena za uskutečnění volání se započítává do účtovacího období, ve kterém volání začalo. Ostatní služby a výkony budou vyúčtovány za období, ve kterém byly skutečně poskytnuty.
- 3.2 Časové údaje o délce trvání automatických a poloautomatických spojení, uváděné v minutách, jsou nasčítávány s přesností sekund.

Smlouva o propojení veřejných komunikačních sítí uzavřená mezi společností Vodafone Czech Republic a.s.a společností dne Příloha D

- 3.3 Jestliže v průběhu trvání volání dojde ke změně časového pásma pro silný a slabý provoz, dělí se pro stanovení ceny čas uskutečněného volání do příslušných časových období. Paušální cena za uskutečnění volání se započítává do časového období, ve kterém volání začalo.
- 3.4 Detailní časový záznam o volání (CDR) pořizuje Vodafone po celou délku volání. CDR pořizené Vodafone a jsou výchozím podkladem při eskalaci řešení sporů, když není možné vyřešit spor na základě údajů z tzv. interconnect reportu.
- 3.5 Byla-li služba specifikovaná v Příloze B zřízena nebo zrušena v průběhu kalendářního měsíce a je-li cena stanovena měsíční paušální částkou, pak za každý den využívání této služby se vyúčtuje příslušná část paušální ceny za měsíc. Je-li podkladem pro měření dohodnutá jednotka, pak se cena vyúčtuje pouze za uskutečněné jednotky. Nezapočítá se den, kdy byla služba zřízena. Den, kdy byla služba zrušena, se započítá.
- 3.6 Smluvní strana, která předkládá vyúčtování svých služeb (dále jen „účtující strana“) předloží druhé smluvní straně (dále jen „účtovaná strana“) nejpozději do 5. pátého kalendářního dne v měsíci návrh (předlohu) podkladu pro budoucí daňový doklad za automaticky účtovaný telefonní provoz za ukončené účtovací období (předcházející měsíc). Případně-li pátý kalendářní den na sobotu, neděli nebo státem uznaný svátek, je posledním dnem lhůty nejbližší následující pracovní den. Rozpisy položek návrhu podkladu pro budoucí daňový doklad budou mít formu dohodnutou mezi oběma stranami (viz. Příloha F bod 5). Jestliže účtovaná strana nepodá straně účtující do 8 (osmého) kalendářního dne námitku k návrhu podkladu pro budoucí daňový doklad (případně-li osmý kalendářní den na sobotu, neděli nebo státem uznaný svátek, prodlužuje se lhůta pro uplatnění námítky účtované strany na nejbližší následující pracovní den), považuje strana účtující návrh za akceptovaný a vystaví daňový doklad. Námitku může účtovaná strana podat v případě, že dle doložitelných podkladů z vlastního měření vyplývá rozdíl v celkové finanční částce za automatizovaný telefonní provoz vyšší než výše rozdílu sjednaná v bodě 3.8
- 3.7 Účtující strana předloží straně účtované samostatný daňový doklad za automaticky účtovaný telefonní provoz (odstavec 5 Přílohy F) a samostatný daňový doklad za ostatní poskytované služby v každém účtovaném období. Ustanovení bodu 3.6 bude přiměřeně použito i pro vystavení daňového dokladu za ostatní poskytované služby. Daňový doklad vztahující se k výnosům vystavuje na základě svých podkladů. Daňový doklad vztahující se k výnosům Vodafone vystavuje Vodafone na základě svých podkladů.
- 3.8 Výše rozdílu mezi celkovou finanční částkou za automatický telefonní provoz zjištěnou z vlastních podkladů a částkou zjištěnou z podkladů druhé strany pro uznání došlého daňového dokladu se stanoví ve výši 3% při celkovém obousměrném objemu volání 100 000 minut, nebo méně za zúčtovací období. Pro celkový obousměrný objem volání 100 001, a více minut se stanoví ve výši 1% z celkové částky nebo z jakékoliv jednotlivé služby, pokud tato svým finančním objemem dosahuje alespoň 1 milionu CZK. Pro určení objemu volání se použije údaj smluvní strany, která vystavuje podklady pro budoucí daňový doklad.
- 3.9 Účtující strana vystaví straně účtované daňový doklad vždy do 15. (patnáctého) kalendářního dne následujícího účtovacího období a připojí rozpisy položek daňového dokladu za služby účtované v daném období. Případně-li patnáctý kalendářní den na sobotu, neděli nebo státem uznaný svátek, prodlužuje se lhůta pro vystavení daňového dokladu na nejbližší následující pracovní den.

Smlouva o propojení veřejných komunikačních sítí uzavřená mezi společností Vodafone Czech Republic a.s.a
společností dne Příloha D

- 3.10 Dojde-li při vystavení daňového dokladu k opomenutí vyúčtovat některou službu nebo výkon anebo došlo k vyúčtování nevyužité služby či neodpovídající ceny za služby, příslušná strana oznámí písemně tuto skutečnost straně účtované a po vzájemné dohodě bude provedeno řádné doúčtování formou příslušného opravného daňového dokladu (tj. vrubopisem nebo dobropisem).
- 3.11 Kontaktní adresy účetních míst stanoví Příloha E k této Smlouvě.
- 3.12 Při změně kontaktní adresy účetního místa a jiných údajů nezbytných pro vystavení daňového dokladu je každá strana povinna oznámit tuto skutečnost druhé straně bez zbytečného odkladu a tato změna se stane součástí Smlouvy.

4. Spory týkající se vyúčtování

- 4.1 Doručený daňový doklad, k jehož zaslání předložte dle bodu 3.6, „nebyla uplatněna v dohodnuté lhůtě námitka nebo rozdíl mezi finanční částkou zjištěnou podle vlastních podkladů nebyl vyšší než odchylka sjednaná v bodě 3.8. je strana účtovaná povinna uhradit straně účtující ve lhůtě splatnosti. Námitky k takovému daňovému dokladu podané později nejsou důvodem pozdějších oprav daňového dokladu, pokud se na takové opravě obě strany vzájemně nedohodnou. Doručený daňový doklad u kterého rozdíl mezi finanční částkou zjištěnou podle vlastních podkladů je vyšší než odchylka sjednaná v bodě 3.8., je strana účtovaná oprávněna odmítnout. V tom případě je povinna do 5. (pátého) kalendářního dne - ode dne doručení takového dokladu - písemně doručit námitku na kontaktní adresu účetního místa strany účtující, nebo na kontaktní emailovou adresu (případně-li pátý kalendářní den na sobotu, neděli nebo státem uznaný svátek, prodlužuje se lhůta pro uplatnění námitky účtované strany na nejbližší následující pracovní den). Namítající strana zahrne do takové námitky všechny podrobnosti nezbytně nutné k odůvodnění svých výhrad včetně příslušných ověřujících údajů pro vyúčtování svých služeb.
- 4.2 Strany vynaloží veškeré úsilí k tomu, aby v rámci svých možností dospěly jednáním svých zástupců, jmenovaných pro tento účel, k urovnání sporu. Strany si vzájemně poskytnou údaje pro výpočet cen za poskytované služby a jejich zpracování a zpřístupní příslušné údaje, nezbytné pro vyúčtování, jako detailní rozbor skupin poskytovaných služeb v dohodnutém formátu.
- 4.3 Jestliže se jmenovaným zástupcům obou stran nepodaří ukončit spor do 15. (patnáctého) kalendářního dne od data zdanitelného plnění, vystaví účtující strana daňový doklad na základě vlastních podkladů. Strana účtovaná je povinna daňový doklad uhradit v době jeho splatnosti. Spor bude dále řešen v souladu s článkem 19 Smlouvy.
- 4.4 Skutečnosti uvedené v odst. 4.2 a odst. 4.3 neomezují práva žádné ze stran vyplývající ze Smlouvy ani neopravňují žádnou ze stran k porušování jiných ustanovení této Smlouvy.
- 4.5 V souladu s výsledky urovnání sporu vystaví účtující strana neprodleně příslušný opravný daňový doklad (dobropis, vrubopis). Splatnost tohoto dokladu činí 15 dní ode dne jeho vystavení.

Smlouva o propojení veřejných komunikačních sítí uzavřená mezi společností Vodafone Czech Republic a.s.a
společností dne _____ Příloha D

5. Placení

- 5.1 Daňové doklady za služby poskytnuté jednotlivými smluvními stranami ve shodných účtovacích obdobích budou vyrovnávány zaplacením jejich salda (zápočtu) ve lhůtě splatnosti. Splatnost každého daňového dokladu se sjednává do 30 dnů od data vystavení daňového dokladu. Případně-li poslední den této lhůty na sobotu, neděli nebo státem uznaný svátek, rozumí se dnem splatnosti nejbližší následující pracovní den. Daňové doklady musí obsahovat náležitosti stanovené příslušnými právními předpisy (včetně právní úpravy daně z přidané hodnoty) upravující DPH a dále jméno kontaktní osoby druhé smluvní strany pro odúčtování a fakturaci/účtování dle přílohy E. Nebude-li daňový doklad obsahovat výše uvedené náležitosti, je strana, která takový daňový doklad obdržela, oprávněna vrátit jej zpět výstavci k opravě a přepracování, přičemž v takovém případě začne běžet nová 30-ti denní lhůta splatnosti dnem vystavení doplněného či opraveného daňového dokladu.
- 5.2 Placení daňového dokladu se realizuje po započtení formou bezhotovostního platebního styku. Údaje o bankovním spojení stran budou uvedeny na každém daňovém dokladu. Peněžité závazek je splněn připsáním dlužné částky na bankovní účet věřitele.
- 5.3 Pokud povinná strana nezaplatí vyúčtované částky dle této smlouvy řádně a včas, je účtující strana oprávněna povinné straně vyúčtovat a vymáhat po ní úrok z prodlení ve výši 0,05% z dlužné částky za každý i započatý den prodlení a povinná strana je povinna vyúčtovaný úrok z prodlení zaplatit.
- 5.4 Úrok z prodlení bude vyúčtován od a včetně prvního dne následujícího po datu splatnosti dlužné částky, která měla být uhrazena, až do jejího úplného uhrazení.
- 5.5 Účtující strana má právo vyúčtovat a vymáhat úrok z prodlení ve výši 0,05% z částky opravného daňového dokladu podle odst. 4.5, a to za každý den prodlení ode dne splatnosti dlužné částky podle bodu 5.1 až do úplného uhrazení příslušné částky.

Smlouva o propojení veřejných komunikačních sítí uzavřená mezi společností Vodafone Czech Republic a.s.a společností dne
_____ Příloha E

ADRESY A KONTAKTNÍ OSOBY

1. Obecně

Smluvní strany se dohodly, že všechna oznámení, informace, sdělení, stížnosti, námítky, žádosti a požadavky pro účely této Smlouvy budou předávány prostřednictvím kontaktních míst.

Dále se smluvní strany dohodly, že každá určí pracoviště pro operativní řízení, které bude odpovídat za řízení technického provozu.

Pro vzájemný styk obou smluvních stran budou k dispozici dále uvedená kontaktní místa.

2. K obchodním náležitostem Smlouvy:

a) Pro obchodní vztahy nad službami propojení:

Za Vodafone
Ing. Jan Slabihoud

náměstí Junkových 2808/2
Stodůlky, 155 00 Praha 5
tel:
e-mail:

b) Pro operativní řešení otázek souvisejících s národními službami propojení:

Za Vodafone
Ing. Petr Bělina

náměstí Junkových 2808/2
Stodůlky, 155 00 Praha 5
tel: + 420 776 971 584
e-mail:

c) Pro operativní řešení otázek souvisejících s mezinárodními službami propojení:

Za Vodafone
Ing. Jiří Němeček

náměstí Junkových 2808/2
Stodůlky, 155 00 Praha 5
tel:
e-mail:

3. K právním náležitostem Smlouvy:

a) V případě zásadních sporů mezi smluvními stranami vstoupí v jednání následující zástupci obou stran:

Smlouva o propojení veřejných komunikačních sítí uzavřená mezi společností Vodafone Czech Republic a.s.a společností dne
_____ Příloha E

Za Vodafone
Mgr. Jan Klouda

náměstí Junkových 2808/2
Stodůlky, 155 00 Praha 5
tel:
e-mail:

b) Pro řešení právních otázek souvisejících se službami propojení:

Za Vodafone
Mgr. Tomáš Voleman

náměstí Junkových 2808/2
Stodůlky, 155 00 Praha 5
tel:
e-mail:

4. Pro řešení otázek souvisejících s rozšiřováním koncových propojovacích bodů sítí, technickou realizací nových služeb, řízení testovacího a trvalého provozu včetně technické a provozně technické koncepční podpory:

Za Vodafone
Ing. Martin Štěch

náměstí Junkových 2808/2
Stodůlky, 155 00 Praha 5
tel:
e-mail:

5. Pro osobní předávání provozních podkladů podle Přílohy D, odúčtováním a účtováním:

Za Vodafone
Ing. Pavlína Suchá

náměstí Junkových 2808/2
Stodůlky, 155 00 Praha 5
tel:
e-mail:

6. Technická podpora pro operativní řízení provozu v případě zásadních problémů propojení jako jsou např. rozsáhlé výpadky sítě, změny databáze a pod.:

Za Vodafone
Centrum řízení sítě (NMC)

Komunikace
pouze v anglickém jazyce

Smlouva o propojení veřejných komunikačních sítí uzavřená mezi společností Vodafone Czech Republic a.s.a společnostmi dne
_____ Příloha H

BANKOVNÍ ZÁRUKA

1. OLO se tímto zavazuje předat Vodafone nejpozději deset (10) dnů před plánovaným začátkem poskytování Služby koncového volání k účastníkům veřejné komunikační sítě společnosti Vodafone bankovní záruku vystavenou renomovanou tuzemskou bankou.

Bankovní záruka bude vystavena na částku ve výši¹⁾ za propojení sítí realizované jedním okruhem 2 Mbit/s. V případě propojení sítí realizovaného více okruhy 2 Mbit/s bude bankovní záruka vystavena na částku rovnající se násobku počtu okruhů 2 Mbit/s a částky

Bankovní záruka bude sloužit k zajištění veškerých závazků OLO vyplývajících z této Smlouvy a musí být vystavena tuzemskou bankou schválenou Vodafone. Bankovní záruka bude vystavena ve prospěch Vodafone s plněním na první výzvu, neodvolatelná a bez námitek s platností minimálně tři (3) roky od data vystavení s tím, že Vodafone je oprávněn požadovat její prodloužení o další tři roky, a to i opakovaně

(dále „bankovní záruka“).

2. Vodafone je oprávněn uplatnit bankovní záruku v případě, že OLO poruší jakoukoli povinnost vyplývající z této Smlouvy, v důsledku čehož vznikne společnosti Vodafone škoda nebo Vodafone bude mít za OLO nesplacenou pohledávku. Možnost uplatnění bankovní záruky Vodafone se vztahuje zejména na případy, kdy OLO bude v prodlení s jakoukoli platbou podle této Smlouvy a takovouto platbu neuhradí ani po doručení výzvy Vodafone k úhradě takové platby.

3. Použije-li Vodafone bankovní záruku, či její část, zavazuje se OLO nejpozději do patnácti (15) pracovních dnů po doručení oznámení Vodafone obsahujícího informaci o využití bankovní záruky zajistit vystavení další bankovní záruky stejného znění na použitou částku či potvrzení banky, která bankovní záruku vydala, že může být znovu čerpána v plné výši a toto potvrzení/další záruku nejpozději do pěti (5) pracovních dnů od vystavení doručit Vodafone.

4. Výše bankovní záruky bude snížena až o 85% v závislosti na bonitě NR partnera, vyjádřeného investičním stupněm ratingu od agentury Moody's, Standard & Poor's nebo Fitch (tj. bonita operátora nesmí být ratingem hodnocena jako spekulativní či horší).

5. Bankovní záruka může být snížena rovněž v případě, pokud NR partner v období posledních 12 měsíců nebyl v prodlení u žádného vyúčtování vystaveného společností Vodafone.

¹ Výše bankovní záruky na každou E1 se vypočítá jako součin: aktuální cena za terminaci * 1 050 000.